

W150



100083

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Infolinia service: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versie: **1.0**

Datum van opmaak: 2019-10-18

Originele gebruiksaanwijzing

1	Veiligheid.....	2
1.1	Symboolverklaring	2
1.2	Veiligheidsaanwijzingen	3
1.3	Gebruik volgens bestemming	5
1.4	Oneigenlijk gebruik	5
2	Algemeen	6
2.1	Aansprakelijkheid en vrijwaring.....	6
2.2	Auteursrecht	6
2.3	Conformiteitsverklaring	6
3	Transport, verpakking en opslag	7
3.1	Transportinspectie	7
3.2	Verpakking.....	7
3.3	Opslag	7
4	Technische Gegevens	8
4.1	Technische Gegevens	8
4.2	Onderdelenoverzicht.....	9
4.3	Functies van het apparaat	9
5	Installatie en bediening	10
5.1	Installatie.....	10
5.2	Bediening.....	11
6	Reiniging	14
6.1	Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen.....	14
6.2	Reiniging.....	14
6.3	Ontkalken.....	14
7	Mogelijke storingen.....	15
8	Verwijdering.....	17



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze handleiding bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk. De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat. Bovendien zijn de bepalingen inzake ongevallenpreventie, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften en wettelijke voorschriften die van kracht zijn op het toepassingsgebied van het apparaat van toepassing.

Lees deze gebruikershandleiding voordat u met het apparaat gaat werken, en vóór de inbedrijfsstelling, om schade aan personen en zaken te voorkomen. Onjuist gebruik kan beschadigingen veroorzaken.

Deze handleiding is een integraal onderdeel van het product en moet in de directe nabijheid van het apparaat worden bewaard en te allen tijde beschikbaar zijn. Wanneer het apparaat wordt overgedragen, is het ook noodzakelijk deze gebruiksaanwijzing erbij te leveren.

NL

1 Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand van de techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt. Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om letsel, ongelukken, of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Het signaalwoord **GEVAAR** waarschuwt voor gevaren die leiden tot ernstige verwondingen of overlijden als ze niet worden vermeden.

**WAARSCHUWING!**

Het signaalwoord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor gevaren die gematigd tot zwaar letsel of overlijden kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

**VOORZICHTIG!**

Het signaalwoord **VOORZICHTIG** waarschuwt voor gevaren die licht of matig letsel kunnen veroorzaken, als ze niet worden vermeden.

ATTENTIE!

Het signaalwoord **ATTENTIE** geeft mogelijke materiële schade aan die kan optreden als u de veiligheidsinstructies niet volgt.

OPMERKING!

Het icoon **OPMERKING** informeert de gebruiker over aanvullende informatie en tips voor het gebruik van het apparaat.

NL

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

Elektrische stroom

- Een te hoge netspanning of onjuiste installatie kan leiden tot elektrische schokken.
- Sluit het apparaat alleen aan als de specificaties op het typeplaatje overeenkomen met de netspanning.
- Om elektrische kortsluiting te voorkomen, moet het apparaat droog worden gehouden.
- Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet als er tijdens het gebruik storingen optreden.
- Raak de stekker van het apparaat niet aan met natte handen.
- Raak het apparaat nooit aan nadat het in het water is gevallen. Onmiddellijk het apparaat van het elektriciteitsnet koppelen.
- Het herstellen en openen van de behuizing uitsluitend door specialisten en gespecialiseerde werkplaatsen laten uitvoeren.
- Draag het apparaat niet aan de verbindingskabel.
- Stel de verbindingskabel niet bloot aan warmte of scherpe randen.

- Knik, plet of knoop de verbindingkabel niet.
- Altijd de verbindingkabel volledig uitrollen.
- Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de verbindingkabel.
- Om het apparaat uit te schakelen van de elektrische voeding, altijd de stekker vastpakken.

Brandgevaar / Gevaar door brandbare materialen / Explosiegevaar!

- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere apparaten. De gassen kunnen een brandgevaar opleveren of exploderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in het apparaat. Containers gevuld met brandbare gassen en vloeistoffen kunnen bij lagere temperaturen een inhoud afgeven die kan ontbranden door vonken die worden gegenereerd door elektrische apparatuur. Explosiegevaar!
- In het geval van koelmiddellekken, trekt u de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle ontstekingsbronnen in de buurt, ventileer de kamer en neem contact op met de klantenservice. Vermijd contact van het koelmiddel met de ogen, omdat dit ernstig oogletsel kan veroorzaken.
- Reinig het apparaat en de onderdelen niet met licht ontvlambare vloeistoffen. De gassen die daarbij ontstaan, kunnen brandgevaarlijk zijn of exploderen.
- In geval van brand, vóór het blussen het apparaat ontkoppelen van de voeding. Blus het vuur nooit met water als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten. Na het blussen zorgen voor genoeg frisse lucht.
- Het ontdooiproces mag niet worden versneld door middel van mechanische apparaten of bronnen van thermische energie (kaarsen of kachels) of op een andere manier. De stoom die daarbij ontstaat kan kortsluiting veroorzaken en te hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
- Tijdens de exploitatie moeten alle ventilatieopeningen van het apparaat open zijn.
- Het is verboden het koelsysteem van het apparaat te beschadigen.

Bedienend personeel

- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen, met weinig ervaring en/of kennis, wanneer dit onder toezicht gebeurt of nadat zij zijn geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.

Onjuist gebruik

- Onjuist gebruik of verboden gebruik kan het apparaat beschadigen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het zich in goede staat bevindt en veilig werken mogelijk maakt.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als alle aansluitingen zijn uitgevoerd volgens de voorschriften.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het schoon is.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Nooit zelf het apparaat repareren.
- Verboden om veranderingen of modificaties aan het apparaat aan te brengen.

- Verboden om gaten in het apparaat te maken of voorwerpen eraan te monteren.
- Plaats geen zware objecten op het apparaat.

1.3 Gebruik volgens bestemming

Elk gebruik van het apparaat voor andere doeleinden en / of afwijkend van het normale bedoelde gebruik zoals hieronder beschreven, is verboden en wordt beschouwd als onbedoeld gebruik.

Het volgende gebruik is in overeenstemming met het beoogde gebruik:

- Het bereiden van ijsblokjes.

1.4 Oneigenlijk gebruik

Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan personen en zaken veroorzaakt door gevaarlijke elektrische spanning, brand en hoge temperaturen. Met behulp van het apparaat kan alleen werk worden uitgevoerd dat in deze handleiding wordt beschreven.

2 Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en aanwijzingen die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring. In het geval van het bestellen van speciale modellen of extra opties, en in het geval van het gebruik van de nieuwste technische kennis, kan het geleverde apparaat onder bepaalde omstandigheden verschillen van de uitleg en de talrijke tekeningen in deze handleiding.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en storingen die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen,
- oneigenlijk gebruik,
- het aanbrengen van technische wijzigingen door de gebruiker,
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

NL

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.

2.3 Conformiteitsverklaring

Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3 Transport, verpakking en opslag

3.1 Transportinspectie

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen. De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren. Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

Neem contact op met onze klantenservice als er onderdelen of accessoires ontbreken.

3.2 Verpakking

Gooi de buitenste doos van uw apparaat niet weg. U kunt het nodig hebben tijdens een verhuizing, of als u het apparaat naar ons servicecentrum wilt sturen bij schade.

De verpakking en de afzonderlijke componenten zijn gemaakt van recyclebare materialen. In het bijzonder: kunststof folie en zakken, kartonnen verpakking.

Als u de verpakking wilt weggooien, dient u de geldende voorschriften in uw land in acht te nemen. Verpakkingsmateriaal dat hergebruikt kan worden, recyclen.

NL

3.3 Opslag

Zorg ervoor dat de verpakkingen verzegeld zijn tot de installatie en houd ze in overeenstemming met de op de buitenkant aangebrachte plaatsingmarkering en opslagmarkering. Bewaar de pakketten alleen onder de volgende voorwaarden:

- in een afgesloten ruimte
- droog en stofvrij
- verwijderd houden van corrosief materiaal
- op een plaats beschermd tegen zonlicht
- beschermd tegen mechanische schokken.

Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Als het nodig is de verpakking vervangen voor een nieuwe.

4 Technische Gegevens

4.1 Technische Gegevens

Benaming:	IJsblokjesmaker W150
Art. nr.:	100083
Materiaal:	kunststof
Inhoud container in liters:	2,3
Productie/ werkcyclus, in sts.:	24
Productie max. in kg / uur:	10 / 24
Inhoud voorraadreservoir in kg:	1,0
Koelmiddel:	R600a / 35
Klimaatklasse:	ST
Aansluitingswaarde:	0,145 kW / 230 V / 50 Hz
Afmetingen (b x d x h) in mm:	290 x 390 x 355
Gewicht in kg:	10,4

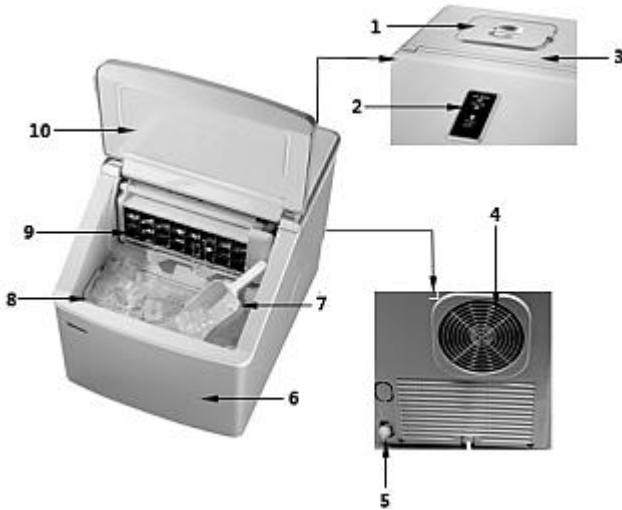
NL

Het recht op technische veranderingen voorbehouden!

Versie / eigenschappen

- Uitvoering ijsblokjes: blokjesvorm, helder
- Opbrengst watertank: tot 360 ijsblokjes
- Waterafvoer: achter
- Vulstandsensoren
- Productie met behulp van een verticale verdampersysteem
- Koeling: compressor
- Besturing: knop, elektronisch
- Schakelaar AAN/UIT
- Controlelampjes: Aan/Uit, voorraadreservoir vol, container vol
- Inclusief: ijsblokjeschep

4.2 Onderdelenoverzicht



- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. Deksel watercontainer | 2. Bedieningspaneel |
| 3. Watercontainer | 4. Ventilatieopening |
| 5. Sluitkap | 6. Behuizing |
| 7. Ijsblokjeschep | 8. Voorraadreservoir |
| 9. IJsgoot | 10. Deksel voorraadreservoir |

NL

4.3 Functies van het apparaat

De ijsblokjesmaker is ontworpen voor de productie van ijsblokjes in verschillende maten.

5 Installatie en bediening

5.1 Installatie

Uitpakken / plaatsing

- Pak het apparaat uit en verwijder alle externe en interne verpakkingselementen en transportbeveiliging.



VOORZICHTIG!

Gevaar voor verstikking!

Houdt verpakkingsmateriaal zoals plasticfolie en piepschuim uit handen van kinderen.

- Als er beschermfolie op het apparaat zit, verwijdert u deze. De folie dient langzaam van het apparaat te worden getrokken zodat er geen lijmresten achterblijven. Eventuele lijmresten verwijderen met een geschikt oplosmiddel.
- Pas op dat u het typeplaatje en de waarschuwingsinstructies op het apparaat niet beschadigt.
- Het apparaat nooit in een vochtige of natte omgeving neerzetten.
- Het apparaat moet zo worden ingesteld dat de verbindingen gemakkelijk toegankelijk zijn om snel uit te schakelen als dat nodig is.
- Plaats het apparaat op een oppervlak met de volgende eigenschappen:
 - recht, met voldoende draagkracht, bestand tegen water, droog en bestand tegen hoge temperaturen
 - groot genoeg om probleemloos met het apparaat te werken
 - goed bereikbaar
 - goede ventilatie.
- Houd voldoende afstand tot de randen van de tafel. Het apparaat kan kantelen en vallen.
- Het apparaat niet plaatsen in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid. De relatieve vochtigheidsgraad van de lucht mag maximaal 70% zijn.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (fornuis, kachel, verwarmingstoestellen, enz.). Warmtebronnen kunnen het energieverbruik negatief beïnvloeden en tevens de functies van het apparaat beperken.
- Om schade aan de compressor te voorkomen, mag het apparaat tijdens installatie of transport niet onder een hoek van meer dan 45 ° worden gekanteld.

Installatie en bediening

- Houd een minimale afstand tot muren en objecten van 15 cm vanaf de zijkant en de achterkant, evenals 20 cm boven het apparaat.
- Het apparaat mag alleen worden geïnstalleerd in ruimtes met een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 32 °C.

Aansluiting op het lichtnet

- Controleer of de technische specificaties van het apparaat (zie naamplaatje) overeenstemmen met de gegevens van de lokale stroomvoorziening.
- Sluit het apparaat aan op een enkele, voldoende beschermde aansluiting met een beveiligd contact. Sluit het apparaat niet aan op een meervoudige aansluiting.
- Leg de verbindingkabel zo dat niemand erop kan lopen of erover kan struikelen.
- Als de ijsblokjesmaker in de winter van buiten naar binnen wordt gebracht, moet deze enkele uren op kamertemperatuur worden gebracht voordat u hem inschakelt.
- Wacht 1 uur totdat het koelmiddel is bezonken voordat u het apparaat op de stroomvoorziening aansluit.
- Na een stroomstoring of na het verwijderen van de stekker uit het stopcontact, kan het apparaat na minimaal 5 minuten weer op de stroomvoorziening worden aangesloten.

NL

5.2 Bediening

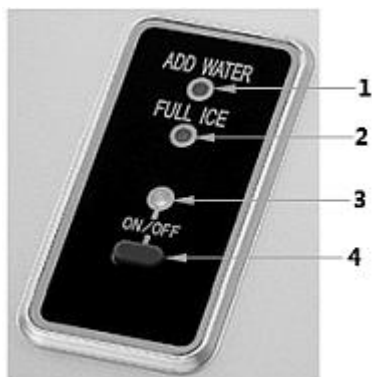
Vorbereiden van het apparaat

1. Vóór het gebruik van het apparaat dient deze te worden gereinigd volgens de aanwijzingen in **punt 6 „Reiniging“**.
2. Tot slot zorgvuldig het apparaat en de accessoires drogen.
3. Het voorraadreservoir erin plaatsen.
4. Neem de deksel van de watercontainer.
5. Vul de watercontainer met vers drinkwater.

AANWIJZING: Niet de watercontainer onder het voorraadreservoir vullen.

6. Zorg ervoor dat het waterniveau de markering "FULL" niet overschrijdt.
7. Plaats het deksel op het waterreservoir.

Bedieningspaneel



1. Controlelampje waterreservoir
2. Controlelampje voorraadreservoir
3. Controlelampje AAN/UIT
4. Schakelaar AAN/UIT

NL

Ingebruikname

1. Het apparaat aansluiten op een enkel geaard contact.
2. Het apparaat aanzetten met de schakelaar.

Het productieproces voor ijsblokjes is gestart. De productiecyclus duurt - afhankelijk van de omgevingstemperatuur - ongeveer 15 tot 20 minuten.

3. Houd de schakelaar 5 seconden ingedrukt om het formaat van ijsblokjes te wijzigen.

Als gevolg hiervan wordt de productiecyclus van ijsblokjes ongeveer 3 minuten langer en worden de ijsblokjes iets dikker.

4. Tijdens het gebruik van het apparaat moet het waterniveau in container onder het voorraadreservoir regelmatig worden gecontroleerd.

Als er niet genoeg water is om de productiecyclus van ijsblokjes uit te voeren, voert de machine automatisch water uit de grote watertank naar de onderste tank om de productie van ijsblokjes voort te zetten.

Als zowel de onderste tank als de grote watertank niet genoeg water hebben, stopt de machine automatisch en licht de indicator "ADD WATER" op.

5. Het apparaat uitzetten met de schakelaar.

Installatie en bediening

6. Het waterreservoir vullen met vers drinkwater tot onder de markering „FULL”.
7. Start na een korte wachttijd het productieproces door op de aan / uitknop te drukken.

VOORZICHTIG!

Voor een goede hygiëne moet het water in het waterreservoir elke 24 uur worden ververs.

De machine stopt het productieproces automatisch wanneer de container vol is. Het controlelampje "FULL ICE" gaat branden.

8. Open het deksel van het voorraadreservoir en gebruik een ijslepel om de ijsblokjes uit de bak te verwijderen.

Na het verwijderen van de ijsblokjes gaat de productie van ijsblokjes verder.

VOORZICHTIG!

Om hygiënische redenen moeten ijsblokjes die tijdens het eerste productieproces zijn gevormd, worden weggegooid en niet worden gebruikt voor het koelen van dranken of voedselproducten.

9. Als het apparaat niet meer wordt gebruikt, schakel het dan uit met de aan / uit-schakelaar.
10. Schroef de afsluitdop op de achterkant van het apparaat los en laat het water uit het waterreservoir lopen.

AANWIJZING: Als de machine gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt, tap dan al het water uit het waterreservoir en de bodemtank af met behulp van de waterafvoer aan de achterkant van de machine.

Als de machine na een lange pauze opnieuw moet worden gestart, moeten twee tot drie productiecycli van ijsblokjes worden uitgevoerd met vers water om bacteriën te verwijderen. De hiermee geproduceerde ijsblokjes moeten worden verwijderd

6 Reiniging

6.1 Aanwijzingen betreffende de veiligheid tijdens het reinigen

- Voordat het apparaat kan worden gereinigd, dient het apparaat van het lichtnet te worden gehaald.
- Het apparaat geheel laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt. Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen om het te reinigen. Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen (mes, vork, enz.) om het apparaat schoon te maken. Scherpe voorwerpen kunnen het apparaat beschadigen en leiden tot elektrische schokken wanneer ze in contact komen met geleidende componenten.
- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of bijtende schoonmaakmiddelen. Dit kan het oppervlak beschadigen.

NL

6.2 Reiniging

1. Aan het einde van de werkdag moet het apparaat grondig worden gereinigd.
2. Het reservoir eruit nemen.
3. Reinig de container onder stromend warm water.
4. Draai de afsluitdop op de achterkant van het apparaat tegen de wijzers van de klok in om het water af te voeren.
5. Het apparaat moet van binnen en buiten worden gereinigd met warm water en een mild reinigingsmiddel.
6. Spoel om in schoon water.
7. Schroef de afsluitdop op de waterafvoer.
8. Droog en polijst het oppervlak na het reinigen met een zachte, droge doek.

6.3 Ontkalken

Ongeschikt water kan kalkaanslag in het waterreservoir van het apparaat veroorzaken. Deze afzettingen kunnen de werking van het apparaat beïnvloeden. Het apparaat moet daarom regelmatig worden ontkalkt.

1. Gebruik voor het ontkalken een wateroplossing met azijn of een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsmiddel. Neem de instructies van de producent van het middel in acht.
2. Vul het waterreservoir met de oplossing.

Mogelijke storingen

3. Start de productiecycclus.
4. Schroef de waterafsluitdop los.
5. Tap het water uit het waterreservoir af met behulp van de waterafvoer.
6. Voer nog 1 - 2 productiecycli uit met zoet water om eventuele resterende ontkalkingsoplossing te verwijderen.

VOORZICHTIG!

De geproduceerde ijsblokjes moeten worden weggegooid en niet worden gebruikt om dranken of voedselproducten te koelen!

7. Tap het water weer uit het waterreservoir.
8. Schroef de afsluitdop op de waterafvoer.

7 Mogelijke storingen

De onderstaande tabel beschrijft mogelijke oorzaken en methoden voor het verwijderen van storingen of fouten die optreden tijdens de werking van het apparaat. Neem contact op met het servicecentrum als storingen niet kunnen worden verholpen.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het controlelampje „Add Water“ brandt.	Geen water.	Stop het apparaat. Vul het waterreservoir tot het "FULL" -streepje met vers drinkwater. Druk op de aan / uit-schakelaar om het apparaat opnieuw op te starten.
Het controlelampje „FULL ICE“ gaat branden.	In het voorraadreservoir zit te veel ijs.	Neem het ijs uit de voorraadreservoir.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De watercontainer zit vol water, maar het controlelampje „ADD WATER” brandt	Het water is niet schoon, ev. in het water zit een vreemd voorwerp	Vul met vers drinkwater
	Het waterfilter in het onderste waterreservoir is geblokkeerd	Reinig het waterfilter
Uit de wateruitlaat aan de achterkant van het apparaat stroomt geen water	De wateruitlaat is geblokkeerd	Reinig de wateruitlaat
Het apparaat begint niet met de productie van ijs	Het water is niet schoon genoeg	Vul met vers drinkwater
	De wand van de onderste tank onder het waterreservoir is te vies	Reinig de onderste tank
De ijsblokjes zijn breekbaar	Te hoge omgevingstemperatuur	Houdt de schakelaar 5 seconden ingedrukt. De productiecycclus van ijsblokjes wordt verlengd
De ijsblokjes worden niet geproduceerd	De omgevingstemperatuur of de watertemperatuur van de onderste tank is te hoog	Het apparaat bij een omgevingstemperatuur van onder de 32 °C en de watertank vullen met kouder water
	De koelvloeistof lekt weg	Contact opnemen met de service
	Verstopte leiding in het koelsysteem.	Contact opnemen met de service

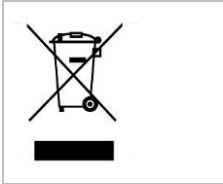
NL

De volgende verschijnselen zijn geen storingen:

- Bij normaal gebruik is er een geluid van water te horen. Dit is het koelmiddel dat in het koelcircuit loopt.

8 Verwijdering

Elektrische apparaten



Elektrische apparaten zijn gemarkeerd met dit symbool. Elektrische apparatuur moet op een correcte en milieuvriendelijke manier worden verwijderd en gerecycled. Niet-gevaarlijke apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Koppel het apparaat los van de voeding en verwijder de verbindingkabel van het apparaat.

Elektrische apparaten moeten naar aangewezen inzamelpunten worden gebracht.

Koelmiddel

Het drijfmiddel in het apparaat is brandbaar. De utilisatie van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale richtlijnen worden gedaan.